

guzzanti

Popkornovač

Popkornovač

Maszynka do robienia popcornu

Popkorn gép

Aparat za pripravo kokic/pokovke

FC 140



CZ

SK

PL

H

SI

Návod k obsluze

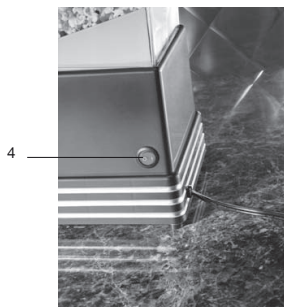
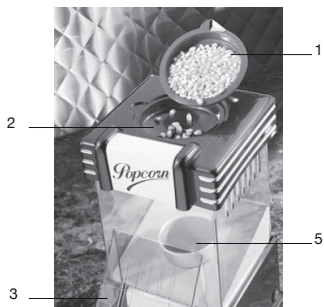
Návod na obsluhu

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Navodila za uporabo

POPIS SPOTŘEBIČE



- 1 Dávkovač
- 2 Násypka
- 3 Výstup
- 4 Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 5 Topné těleso

RETRO POPCORN MAKER™

Pouze pro použití v domácnosti

Přečtěte si tyto pokyny před použitím!

Odložte si tyto pokyny!

Technické údaje spotřebiče:

220-240 V

50 Hz ~ 1100 W

GS schválené

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Pamatujte:

- NIKDY neponořujte spotřebič do vody.
- NIKDY nepoužívejte v blízkosti vody.
- NIKDY nepoužívejte drsné hubky ani utěrky k čištění spotřebiče.
- NIKDY nepoužívejte drsné škrabky.
- NIKDY nenechávejte spotřebič během provozu bez dohledu.
- Tento spotřebič používá horký vzduch. Nepoužívejte máslo ani olej ani vodu v pokornovací komoře.
- Nedotýkejte se horkých ploch. Přístroj se zahřívá během provozu.
- Po použití a před čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě. Před demontáží nechte dostatečně vychladnout.
- NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ, pokud je poškozený kabel nebo zástrčka, nebo samotný spotřebič.
- NEDÁVEJTE motorovou základnu do myčky nádobí.
- Udržujte mimo dosah dětí.
- NIKDY nedávejte obličej do blízkosti spotřebiče, pokud je v provozu. Postavte se nejméně 1 metr od přístroje.
- NIKDY nedávejte ruce do přístroje během provozu. Počkejte nejméně 5 minut po vypnutí přístroje.
- Spotřebič není HRAČKA.
- Tento spotřebič není určený pro použití dětmi ani nezpůsobilými osobami bez dohledu.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při použití elektrických spotřebičů dodržujte základní bezpečnostní předpisy, včetně následujících:

- Přečtěte si všechny pokyny před použitím tohoto přístroje.
- NEDOTÝKEJTE se horkých ploch. Používejte madla.
- Pro ochranu před zasažením elektrickým proudem neponořujte kabel, zástrčku ani jiné části přístroje do vody ani jiných tekutin.
- Zvyšte pozornost při použití spotřebiče v blízkosti dětí.
- Odpojte spotřebič od sítě po použití nebo před čištěním. Před uskladněním a čištěním nechte vychladnout.

- NEPOUŽÍVEJTE spotřebič, pokud je poškozený přívodní kabel nebo zástrčka, nebo samotný spotřebič. Odevzdejte spotřebič do nejbližšího servisního střediska ke kontrole.
- Použití jiného příslušenství se nedoporučuje. Může to způsobit zranění.
- NEPOUŽÍVEJTE spotřebič venku.
- NENECHÁVEJTE přívodní kabel viset přes hranu stolu a zabraňte jeho kontaktu s horkými povrchy.
- NESTAVTE do blízkosti ani na plynové nebo elektrické sporáky.
- Zvyšte pozornost při přemísťování spotřebiče.
- NEPOUŽÍVEJTE spotřebič k jinému, než určenému účelu.
- Spotřebič připojený k elektrické síti nenechávejte bez dohledu.
- Zvyšte pozornost při vyndávání popcornu.
- Spotřebič je vybavený krátkým přívodním kabelem pro zabránění rizika zachycení o kabel.
- Hodnoty napájení musí odpovídat parametrům uvedeným na výrobním štítku spotřebiče. *Uschovejte tyto pokyny na bezpečném místě!*

ÚVOD

Děkujeme za koupi RETRO POPCORN MAKER™! popcornovače, který je replikou stylového starého spotřebiče z roku 1950.

RETRO POPCORN MAKER™ má retro vzhled, avšak je technicky zdokonalený, což mu umožňuje dělat více popcornu než jiné popcornovače.

Tento spotřebič používá vzduch namísto oleje, což nabízí perfektní popcorn. Vzduchem dělaný popcorn je mnohem zdravější než dělaný na oleji.

POKYNY K POUŽITÍ

RETRO POPCORN MAKER™ se snadno používá. Pouze postupujte podle následujících pokynů.

Po vybalení spotřebiče

- Váš RETRO POPCORN MAKER™ je již sestavený. Před prvním použitím, zvedněte kryt z hlavního těla a vytřete vnitřek jemnou hubkou nebo navlhčenou utěrkou. Utřete suchou utěrkou.
- Po čištění vnitřku vraťte víko zpět na základnu.

Nyní si můžete vychutnat čerstvý popcorn z vašeho RETRO POPCORN MAKER™!

Příprava popcornu

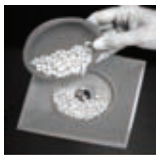
Nejdříve najděte vhodné, stabilní místo v blízkosti síťové zásuvky. (Ujistěte se, zda je kabel mimo zdroje vody. V případě potřeby použijte prodlužovací kabel).

1. Naplňte víčko popcornovače oblíbenou kukuřicí.

DŮLEŽITÉ - NIKDY nepřepĺňujte víčko. Méně popcornu způsobí méně připraveného popcornu a více tvrdých zrn během přípravy. Přepĺnění může způsobit spálení popcornu a přepĺnění zásobníku. (Pokud přepĺníte víčko, prstem jej zarovnejte.)

2. Nasypte popcorn z víčka do otvoru spotřebiče. (Viz obrázek A)
3. Vraťte víčko do pozice.
4. Dejte mísu pod otvor popcornovače.

POZNÁMKA: Při volbě mísy se ujistěte, zda je dostatečně veliká na připravené množství a zda se vejde pod výstup.



A.



B.



C.

5. Připojte spotřebič k elektrické síti.
6. Zapněte spotřebič (viz obrázek C zobrazující ON/OFF tlačítko) a za několik minut budete mít čerstvý připravený popcorn!
7. Pokud je popcorn hotov, spotřebič vypněte. Můžete naklopit popcornovač dopředu k vyjmutí veškerého popcornu.
8. Zkonzumujte popcorn tak jak je, nebo jej podle potřeby dochuťte:
 - Solí a pepřem
 - Bylinkovou solí
 - Máslem
 - Karamelem
 - Vorčestrovou omáčkou
 - Potravinářským barvivem pro zábavu
 - Parmazánovou solí...... a více receptů najdete dále v návodu!

DŮLEŽITÉ - VŽDY nechte 10 minut mezi přípravou další dávky popcornu k vychlazení spotřebiče.

ČIŠTĚNÍ

1. Nechte spotřebič vychladnout nejméně 10 minut před zvednutím víčka k vyčištění spotřebiče.
2. Použijte mírně navlhčenou jemnou utěrku a poté vysušte.
3. Sestavte kryt a uložte.

Popis spotřebiče

A. Horní díl

B. Motor

C. Víčko

Hrdý vzhled vašeho RETRO POPCORN POPPER spotřebiče!

RECEPTY A TIPY

VOLBA SPRÁVNÉHO POPKORNU

RETRO POPCORN MAKER™ je navržený pro všechny běžné a prémiové značky popkornu. Všimněte si, že žlutá zrna kukuřice tvoří většinou větší popkorn než bílá. Organický popkorn bude fungovat, ale nedoporučujeme jej pro tento spotřebič pro menší efektivitu.

Použijte čerstvá zrna, neboť stará, vyschlá zrna způsobují kouř z přístroje.

Tip:

Pokud je váš popkorn starý a vysušený, můžete jej osvěžit vložením zrn do uzavřené nádoby a nechte určitý prostor k protřepání. Přidejte 1 čajovou lžičku vody do nádoby na každý šálek popkornu. Zatřepte dvakrát denně po dobu 3 dnů a nechte nádobu v chladničce. Zrnka se osvěží a můžete je opět použít.

Můžete si doma vychutnat chutný popkorn - s RETRO POPCORN MAKER™. Zde je několik příkladů/receptů.

POZNÁMKA: NIKDY nedávejte koření ani olej do komory popkornovače. Vždy dochuťte hotový popkorn po vyjmutí ze spotřebiče.

- Rozpusťte máslo v mikrovlnné troubě. Přeлейте přes hotový popkorn a osolte.
- Ochutťte zeleninovým aroma a bylinkami - česnekový prášek, chili prášek, bazalkou nebo oreganem.
- Posypte strouhaným parmazánem.
- RETRO POPCORN MAKER™ dělá dávky popkornu - rychle a snadno - pro akce a párty!
- **Užitečný tip:** vložte čerstvě připravený popkorn do čistého papírového hnědého sáčku, přidejte rozpuštěný margarín a koření, zatřepete a vychutnávejte.
- **Kukuřice z mísy:** potřete čerstvě připravený popkorn margarínem nebo postříkejte zeleninovým sprejem. Přidejte 1/4 šálku cukru a 1/4 čajové lžičky skořice. Čerstvý a rychlý popkorn za minutu!
- **Česnekově-bylinkový popkorn:** Popcorn je zdravé jídlo - máslo může být těžké. K snížení počtu kalorií ochutťte popkorn bylinkami, česnekem a pouze malým množstvím margarínu.

Česnekově bylinkový sprej

Čerstvý popkorn

1 čajová lžička margarínu, rozpuštěného

Připravte si česnekově bylinkovou směs. Udělejte popkorn v RETRO POPCORN MAKER™. Dejte do mísy, přidejte margarín a dobře zamíchejte. Přimíchejte bylinkovou směs.

- **Česnekově bylinkový sprej:** smíchejte 2 čajové lžičky suchého oregana, bazalky a tymianu. Přidejte 1 čajovou lžičku česnekového prášku a cibulového prášku. Dobře zamíchejte. Přibližně 43 kalorií na šálek.

- Snadný karamelový popkorn:

- 8 šáleků hotového popkornu
- 1 balíček (14 oz) karamelék
- 2 polévkové lžíce vody
- 2 polévkové lžíce másla nebo margarínu

Dejte popkorn do velké mísy. V další míse ohřejte karamelky, vodu a máslo na nejvyšším výkonu po dobu 2 až 2-1/2 minuty. Počkejte, dokud není karamel zcela rozpuštěný, často míchejte. Nalijte karamel na popkorn. Nechte 5 minut vychladnout.

- Klasický karamelový popkorn:

- 10 šáleků hotového popkornu
- 1/3 šálku másla nebo margarínu
- 2/3 šálku hnědého cukru
- 1/3 světlého kukuřičného sirupu
- 1/4 čajové lžičky sody
- 1/2 čajové lžičky vanilky

V míse ohřejte máslo na nejvyšším výkonu, dokud se nerozpustí. zamíchejte hnědý cukr a sirup. Ohřejte na nejvyšším výkonu a nechte vařit směs 1 až 2 minuty. Nemíchejte směs během ohřevu. Vyndejte z trouby – dbejte na to, že mísa a pokrmy mohou být HORKÉ! Smíchejte sodu a vanilku. Zamíchejte kukuřici a směs. Ohřejte celou směs na středním výkonu po dobu 1 minuty a zamíchejte. Ohřejte na středním výkonu další minutu a míchejte, dokud není popkorn dobře pokrytý.

Rozprostřete na pečicí papír a nechte vychladnout.

Uložte v uzavřené nádobě nebo - pokud jsou teplé, namažte si ruce a vyformujte kuličky.

POZNÁMKA: Můžete přidat také arašídý, bonbony v čokoládě, rozinky, slazenou kukuřici, slané tyčinky, gumové medvídky, arašídové máslo nebo si udělejte vlastní kombinace.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnění kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabalen v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

ČERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSC/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

Datum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

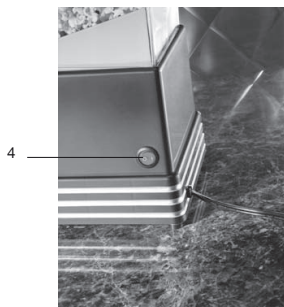
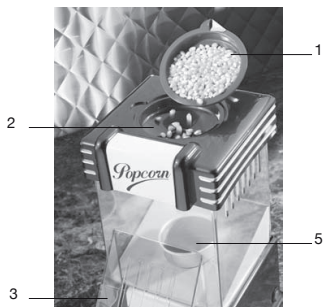
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

POPIS SPOTREBIČA



- 1 Dávkoč
- 2 Násypka
- 3 Výstup
- 4 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 5 Ohrevné teleso

RETRO POPCORN MAKER™

Len pre použitie v domácnosti

Prečítajte si tieto pokyny pred použitím!

Odložte si tieto pokyny!

Technické údaje spotrebiča:

220-240 V

50 Hz ~ 1100 W

GS schválené

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pamätajte:

- NIKDY neponárajte spotrebič do vody.
- NIKDY nepoužívajte v blízkosti vody.
- NIKDY nepoužívajte drsné špongie ani utierky na čistenie spotrebiča.
- NIKDY nepoužívajte drsné škrabky.
- NIKDY nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru.
- Tento spotrebič používa horúci vzduch. Nepoužívajte maslo ani olej ani vodu v pokornovacej komore.
- Nedotýkajte sa horúcich plôch. Zariadenie sa zahrieva počas prevádzky.
- Po použití a pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete. Pred demontážou nechajte dostatočne vychladnúť.
- NEPOUŽÍVAJTE SPOTREBIČ, ak je poškodený kábel alebo zástrčka, alebo samotný spotrebič.
- NEDÁVAJTE motorovú základňu do umývačky riadu.
- Držte mimo dosah detí.
- NIKDY nedávajte tvár do blízkosti spotrebiča, ak je v prevádzke. Postavte sa najmenej 1 meter od prístroja.
- NIKDY nedávajte ruky do prístroja počas prevádzky. Počkajte najmenej 5 minút po vypnutí prístroja.
- Spotrebič nie je HRAČKA.
- Tento spotrebič nie je určený pre použitie deťmi ani nespôsobilými osobami bez dozoru.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri použití elektrických spotrebičov dodržiavajte základné bezpečnostné predpisy, vrátane nasledujúcich:

- Prečítajte si všetky pokyny pred použitím tohto prístroja.
- NEDOTÝKAJTE sa horúcich plôch. Používajte rukoväťe.
- Pre ochranu pred zasiahnutím elektrickým prúdom neponárajte kábel, zástrčku ani iné časti prístroja do vody ani iných tekutín.
- Zvýšte pozornosť pri použití spotrebiča v blízkosti detí.

- Odpojte spotrebič od siete po použití alebo pred čistením. Pred uskladnením a čistením nechajte vychladnúť.
- NEPOUŽÍVAJTE spotrebič, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, alebo samotný spotrebič. Odovzdajte spotrebič do najbližšieho servisného strediska na kontrolu.
- Použitie iného príslušenstva sa neodporúča. Môže to spôsobiť zranenie.
- NEPOUŽÍVAJTE spotrebič vonku.
- NENECHÁVAJTE napájací kábel visieť cez hranu stola a zabráňte jeho kontaktu s horúcimi povrchmi.
- NEDÁVAJTE do blízkosti ani na plynové alebo elektrické sporáky.
- Zvýšte pozornosť pri premiestňovaní spotrebiča.
- NEPOUŽÍVAJTE spotrebič na iný ako určený účel.
- Spotrebič pripojený k elektrickej sieti nenechávajte bez dozoru.
- Zvýšte pozornosť pri vyberaní popkornu.
- Spotrebič je vybavený krátkym napájacím káblom pre zabránenie rizika zachytenia o kábel.
- Hodnoty napájania musia zodpovedať parametrom uvedeným na výrobnom štítku spotrebiča. *Uschovajte tieto pokyny na bezpečnom mieste!*

ÚVOD

Ďakujeme za kúpu RETRO POPCORN MAKER™! popkornovača, ktorý je replikou štýlového starého spotrebiča z roku 1950. RETRO POPCORN MAKER™ má retro vzhľad, avšak je technicky zdokonalený, čo mu umožňuje robiť viac popkornu ako iné popkornovače.

Tento spotrebič používa vzduch namiesto oleja, čo ponúka perfektný popkorn. Vzduchom robený popkorn je omnoho zdravší ako robený na oleji.

POKYNY O POUŽITÍ

RETRO POPCORN MAKER™ sa jednoducho používa. Len postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

Po vybalení spotrebiča

- Váš RETRO POPCORN MAKER™ je už poskladaný. Pred prvým zdvihnite kryt z hlavného tela a vytrite vnútro jemnou špongiou alebo navlhčenou utierkou. Utrite suchou utierkou.
- Po čistení vnútra vráťte veko späť na základňu.

Teraz si môžete vychutnať čerstvý popcorn z vášho RETRO POPCORN MAKER™!

Príprava popcornu

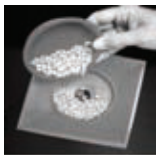
Najskôr nájdite vhodné, stabilné miesto v blízkosti sieťovej zásuvky. (Uistite sa, či je kábel mimo zdroja vody. V prípade potreby použite predlžovací kábel).

1. Naplňte veko popcornovača obľúbenou kukuricou.

DÔLEŽITÉ - NIKDY neprepíňajte veko. Menej popcornu spôsobí menej pripraveného popcornu a viac tvrdých zŕn počas prípravy. Preplnenie môže spôsobiť spálenie popcornu a preplnenie zásobníka. (Ak preplníte veko, prstom ho zarovnajete.)

2. Nasypťte popcorn z viečka do otvoru spotrebiča. (Vid' obrázok A)
3. Vráťte veko do pozície.
4. Dajte misu pod otvor popcornovača.

POZNÁMKA: Pri voľbe misy sa uistite, či je dostatočne veľká na pripravené množstvo a či sa vojde pod výstup.



A.



B.



C.

5. Pripojte spotrebič k elektrickej sieti.
 6. Zapnite spotrebič (viď obrázok C zobrazujúci ON/OFF tlačidlo) a za niekoľko minút budete mať čerstvý pripravený popcorn!
 7. Ak je popcorn hotový, spotrebič vypnite. Môžete naklopiť popcornovač dopredu pre vybratie popcornu.
 8. Skonzumujte popcorn tak ako je, alebo ho podľa potreby dochuťte:
 - Soľou a korením
 - Bylinkovou soľou
 - Maslom
 - Karamelom
 - Vorčesterskou omáčkou
 - Potravinárskym farbivom pre zábavu
 - Parmezánovou soľou...
- ... a viac receptov nájdete ďalej v návode!

DÔLEŽITÉ - VŽDY nechajte 10 minút medzi prípravou ďalšej dávky popcornu pre vychladenie spotrebiča.

ČISTENIE

1. Nechajte spotrebič vychladnúť najmenej 10 minút pred zdvihnutím veka pre vyčistenie spotrebiča.
2. Použite mierne navlhčenú jemnú utierku a potom vysušte.
3. Poskladajte kryt a uložte.

Popis spotrebiča

A. Horný diel

B. Motor

C. Veko

Hrdý vzhľad vášho RETRO POPCORN POPPER spotrebiča!

RECEPTY A TIPY

VOLĽBA SPRÁVNEHO POPKORNU

RETRO POPCORN MAKER™ je navrhnutý pre všetky bežné a prémiové značky popkornu. Všimnite si, že žlté zrná kukurice tvoria väčší popkorn ako biele. Organický popkorn bude fungovať, ale neodporúčame ho pre tento spotrebič pre menšiu efektivitu. Používajte čerstvé zrná, pretože staré, vyschnuté zrná spôsobujú dym z prístroja.

Tip:

Ak je váš popkorn starý a vysušený, môžete ho osviežiť vložением zrn do zatvorenej nádoby a nechajte určitý priestor pre pretrepanie. Pridajte 1 čajovú lyžičku vody do nádoby na každú šálku popkornu. Zatrepte dvakrát denne počas 3 dní a nechajte nádobu v chladničke. Zrná sa osviežia a môžete ich opäť použiť.

Môžete si doma vychutnať chutný popkorn - s RETRO POPCORN MAKER™. Tu je niekoľko príkladov/receptov.

POZNÁMKA: NIKDY nedávajte korenie ani olej do komory popkornovača. Vždy dochuťte hotový popkorn po vybratí zo spotrebiča.

- Rozpusťte maslo v mikrovlnnej rúre. Prelejte cez hotový popcorn a osolte.
- Ochuťte zeleninovou arómou a bylinkami - cesnakový prášok, chili prášok, bazalka alebo oregano.
- Posypte strúhaným parmezánom.
- RETRO POPCORN MAKER™ robí dávky popcornu - rýchlo a jednoducho - pre akcie a párty!
- **Užitočný tip:** vložte čerstvo pripravený popcorn do čistého papierového hnedého vrečka, pridajte rozpustený margarín a korenie, zatrepote a vychutnávajte.
- **Kukurica z misy:** potrite čerstvo pripravený popcorn margarínom alebo postriekajte zeleninovým sprejom. Pridajte 1/4 šálky cukru a 1/4 čajovej lyžičky škoric. Čerstvý a rýchly popcorn za minútu!
- **Cesnakovo-bylinkový popcorn:** Popcorn je zdravé jedlo - maslo môže byť ťažké. Pre zníženie počtu kalórií ochuťte popcorn bylinkami, cesnakom a len malým množstvom margarínu.

Cesnakový bylinkový sprej

Čerstvý popcorn

1 čajová lyžička margarínu, rozpusteného

Pripravte si cesnakovo bylinkovú zmes. Urobte popcorn v RETRO POPCORN MAKER™. Dajte do misy, pridajte margarín a dobre zamiešajte. Primiešajte bylinkovú zmes.

- **Cesnakovo bylinkový sprej:** zmiešajte 2 čajové lyžičky suchého oregana, bazalky a tymiánu. Pridajte 1 čajovú lyžičku cesnakového prášku a cibuľového prášku. Dobre zamiešajte. Približne 43 kalórií na šálku.

- Jednoduchý karamelový popkorn:

- 8 šálok hotového popkornu
- 1 balíček (14 oz) karameliek
- 2 polievkové lyžice vody
- 2 polievkové lyžice masla alebo margarínu

Dajte popkorn do veľkej misy. V ďalšej mise ohrejte karamelky, vodu a maslo na najvyššom výkone počas 2 až 2-1/2 minúty. Počkejte, kým nie je karamel úplne rozpustený, často miešajte. Nalejte karamel na popkorn. Nechajte 5 minút vychladnúť.

- Klasický karamelový popkorn:

- 10 šálok hotového popkornu
- 1/3 šálky masla alebo margarínu
- 2/3 šálky hnedého cukru
- 1/3 svetlého kukuričného sirupu
- 1/4 čajovej lyžičky sódy
- 1/2 čajovej lyžičky vanilky

V mise ohrejte maslo na najvyššom výkone, kým sa nerozpustí. zamiešajte hnedý cukor a sirup. Ohrejte na najvyššom výkone a nechajte variť zmes 1 až 2 minúty. Nemiešajte zmes počas ohrevu. Vyberte z rúry – dbajte na to, že misa a pokrmy môžu byť HORÚCE! Zmiešajte sódu a vanilku. Zamiešajte kukuricu a zmes. Ohrejte celú zmes na strednom výkone počas 1 minúty a zamiešajte. Ohrejte na strednom výkone ďalšiu minútu a miešajte, kým nie je popkorn dobre pokrytý.

Rozprestrite na papier na pečenie a nechajte vychladnúť.

Uložte v zatvorenej nádobe alebo - ak sú teplé, natrite si ruky a vyformujte guličky.

POZNÁMKA: Môžete pridať taktiež arašidy, cukríky v čokoláde, hrozienka, sladenú kukuricu, slané tyčinky, gumové medvedíky, arašidové maslo alebo si urobte vlastné kombinácie.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odvápňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej službe.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSC/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

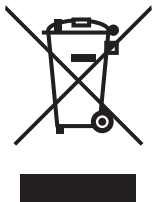
Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

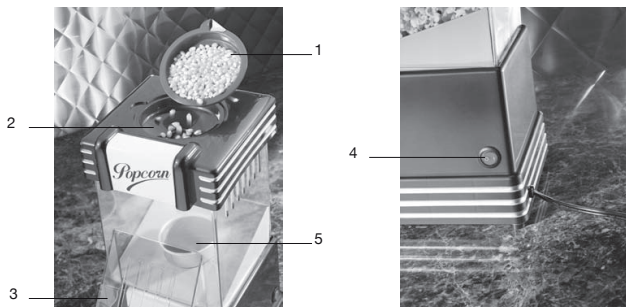
Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

OPIS URZĄDZENIA



Dozownik

2 Lejek wsypowy

3 Wyjście

4 Przycisk włącz/wyłącz

5 Grzejnik

RETRO POPCORN MAKER™

Tylko do użytku domowego Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z niniejszą instrukcją! Zachować instrukcję w celu późniejszego wykorzystania!

Parametry techniczne urządzenia:

220-240 V

50 Hz ~ 1100 W

Zatwierdzenie GS

WAŻNE OSTRZEŻENIA

Pamiętaj:

- NIGDY nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- NIGDY nie stosować urządzenia w pobliżu wody.
- NIGDY nie używać do czyszczenia gąbek lub innych środków ściernych.
- NIGDY nie używać ostrych skrobaczek.
- NIGDY nie zostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie pracuje z gorącym powietrzem. Nigdy nie umieszczać w komorze do robienia popcornu masła, oleju i wody.
- Nie dotykać gorącej powierzchni. Urządzenie w czasie pracy nagrzewa się.
- Po ukończeniu pracy i przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Przed demontażem pozostawić do wystygnięcia.
- NIE UŻYWAĆ urządzenia w razie uszkodzonego przewodu zasilającego, wtyczki lub samego urządzenia.
- NIGDY nie myć zespołu napędowego w zmywarce.
- Trzymać z dala od dzieci.
- NIGDY nie zbliżać twarzy do urządzenia w czasie pracy. Należy stać w minimalnej odległości 1 metr od urządzenia.
- NIGDY nie zbliżać dłoni do urządzenia w czasie pracy. Po wyłączeniu urządzenia należy poczekać przynajmniej 5 minut.
- Urządzenie nie jest ZABAWKĄ.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługiwania przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez nadzoru.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Obsługując niniejsze urządzenie należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, m.in. poniższych instrukcji:

- Prečítajte si všetky pokyny pred použitím tohto prístroja.
- NEDOTÝKAJTE sa horúcich plôch. Používajte rukoväťe.
- Pre ochranu pred zasiahnutím elektrickým prúdom neponárajte kábel, zástrčku ani iné časti prístroja do vody ani iných tekutín.
- Zvýšte pozornosť pri použití spotrebiča v blízkosti detí.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. NIE DOTYKAĆ gorącej powierzchni. Używać uchwytów.
- W celu uniknięcia ryzyka pożaru, porażenia prądem nigdy nie zanurzać przewodu zasilającego, urządzenia lub innych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
- Zachować ostrożność w czasie używania urządzenia w pobliżu dzieci.
- Každorazovo po pracy i pred czyszczeniem odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Przed odłożeniem lub czyszczeniem należy pozostawić urządzenie do wystygnięcia. NIE UŻYWAĆ urządzenia w razie uszkodzonego przewodu zasilającego, wtyczki lub samego urządzenia. W razie uszkodzenia należy przekazać urządzenie do najbliższego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.
- Nie zaleca się stosowanie innych akcesoriów. Mogłyby one spowodować obrażenia ciała.
- NIE UŻYWAĆ urządzenia na zewnątrz budynku.
- NIGDY NIE ZOSTAWIAĆ luźno zwisającego przewodu, unikać kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami.
- NIE USTAWIAĆ urządzenia w pobliżu kuchenek gazowych i elektrycznych.
- Podczas przemieszczania należy zachować ostrożność. NIE UŻYWAĆ urządzenia w innym celu, niż zostało przeznaczone.
- Urządzenie podłączone do zasilania nie zostawiać bez nadzoru.
- Podczas wyjmowania popcornu należy zachować ostrożność.
- Urządzenie wyposażone jest w krótki przewód zasilający w celu eliminacji ryzyka potknięcia się i doznania obrażeń ciała.
- Wartości zasilania powinny być zgodne z parametrami na tabliczce znamionowej urządzenia. *Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu!*

WSTĘP

Dziękujemy za zakupienie maszyny do popcornu RETRO POPCORN MAKER™!, który jest repliką starego urządzenia z 1950 roku.

RETRO POPCORN MAKER™ ma retro design, jednak jest on udoskonalony pod względem technicznym i umożliwia on wytwarzanie większej ilości popcornu niż inne maszyny do popcornu.

Niniejsze urządzenie wykorzystuje powietrze zamiast oleju, co przekłada się na wyśmienity popcorn. Popcorn robiony za pomocą powietrza jest o wiele zdrowszy niż popcorn smażony na oleju.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

RETRO POPCORN MAKER™ jest bardzo łatwy w użyciu. Należy tylko postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Po rozpakowaniu urządzenia

- Twój RETRO POPCORN MAKER™ jest już złożony. Przed pierwszym uruchomieniem należy zdjąć pokrywę z głównej obudowy i wytrzeć wewnątrz urządzenia za pomocą delikatnej gąbki lub nawilżonej ściereczki. Wytrzeć suchą ściereczką.
- Po wyczyszczeniu wnętrza założyć pokrywę z powrotem na obudowie.

Teraz możesz delektować się świeżym popcornem z Twojego RETRO POPCORN MAKER™!

Przygotowanie popcornu

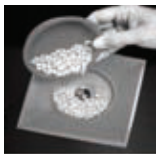
Najpierw należy znaleźć odpowiednie miejsce w pobliżu gniazdka sieciowego. (Upewnić się, że kabel znajduje się z dala od źródeł wody. W razie potrzeby użyć przedłużacza).

1. Nappełnić pokrywę maszyny ulubioną kukurydzą.

WAŻNE - NIGDY nie przepelniać pokrywy. Mniejsza ilość kukurydzy spowoduje mniej gotowego popcornu, a więcej twardych ziaren. Przepelnienie może spowodować spalenie popcornu i przepelnienie zasobnika. (W razie przepelnienia pokrywy należy wyrównać warstwę kukurydzy za pomocą palca.

2. Wsypać popcorn z pokrywy do otworu urządzenia. (Patrz rysunek A)
3. Wrócić pokrywę do poprzedniej pozycji.
4. Włożyć miskę pod otwór wyjściowy maszynki do popcornu.

UWAGA: Wybierając miskę należy upewnić się, że jej pojemność odpowiada ilości wyprodukowanego popcornu i że zmieści się ona pod otwór wyjściowy.



A.



B.



C.

5. Podłączyć urządzenie do zasilania.
6. Włączyć urządzenie (patrz rysunek C prezentujący przycisk ON/OFF) i za kilka minut świeży popcorn jest gotowy!
7. Po ukończeniu procesu produkcji popcornu należy wyłączyć urządzenie. Maszynkę można nachylić do przodu w celu wyjęcia całej zawartości popcornu.
8. Popcorn można natychmiast spożyć lub można go też doprawić:
 - Solą i pieprzem
 - Solą ziołową
 - Masłem
 - Karmelem
 - Sosem Worcester
 - Barwnikiem spożywczym dla większej zabawy

- Solą parmezanową...
- ...więcej przepisów znajdziesz w dalszej części instrukcji!

WAŻNE - po przygotowaniu popcornu ZAWSZE należy poczekać 10 minut przed produkcją dalszej dawki w celu schłodzenia maszyny.

CZYSZCZENIE

1. Przed podniesieniem pokrywy w celu czyszczenia należy zostawić urządzenie do wystygnięcia - przez przynajmniej 10 minut.
2. Użyć lekko wilgotnej ściereczki, a następnie wysuszyć.
3. Złożyć obudowę i ułożyć urządzenie do przechowywania.

Opis urządzenia

- A. Część górna
- B. Silnik
- C. Pokrywa

Dumny wygląd Twojego urządzenia RETRO POPCORN POPPER!

PRZEPISY I PORADY

WYBÓR WŁAŚCIWEGO POPCORNU

RETRO POPCORN MAKER™ został zaprojektowany do wszystkich zwykłych i premiowych rodzajów popcornu. Proszę zauważyć, że żółte ziarna kukurydzy tworzą zwykle większy popcorn niż białe ziarna. Organiczny popcorn będzie działać, lecz nie polecamy go do użycia w niniejszym urządzeniu z powodu mniejszej skuteczności. Stosować tylko świeże ziarna, gdyż stare, wyschnięte ziarna stwarzają dym wydostający się z urządzenia.

Rada:

Jeżeli popcorn jest stary i wysuszony należy go odświeżyć umieszczając ziarna do zamkniętego pojemnika zostawiając wolne miejsce do wstrząśnięcia. Dodać do pojemnika 1 łyżeczkę wody na każdą filiżankę popcornu. Wstrząsnąć pojemnikiem dwa razy w dzień przez 3 dni i zostawić pojemnik w lodówce. Ziarna zostaną odświeżone i można je wykorzystać do robienia popcornu.

Teraz możesz w swoim domu delektować się smacznym popcornem z Twojego RETRO POPCORN MAKER™! Poniżej znajdziesz kilka przepisów.

UWAGA: NIGDY nie dodawać przypraw lub oleju do komory maszyny. Popcorn należy zawsze doprawić dopiero po wyjęciu z urządzenia.

- Rozpuścić masło w mikrofalówce. Przebrać nim gotowy popcorn i posolić.
- Doprawić aromatem warzywnym i ziołami - proszek czosnkowy, proszek chilli, bazylię lub oregano.
- Posypać tartym parmezanem.
- RETRO POPCORN MAKER™ produkuje dawki popcornu łatwo i szybko - idealny dla najróżniejszych imprez!
- **Użyteczna rada:** włożyć świeży popcorn do czystego, brązowego worka papierowego, dodać roztopioną margarynę i przyprawę, wstrząsnąć i delektować się wyśmienitym smakołykiem.
- **Kukurydza z miski:** świeży popcorn posmarować margaryną lub popryskać sprayem o smaku warzyw. Dodać 1/4 filiżanki cukru oraz 1/4 łyżeczki cynamonu. Świeży i szybki popcorn w ciągu jednej minuty!
- **Popcorn ziołowo-czosnkowy:** Popcorn jest zdrową potrawą - masło może być ciężkie. W celu obniżenia ilości kalorii należy przyprawić popcorn ziołami, czosnkiem i tylko małą ilością margaryny.

Spray ziołowo-czosnkowy
Świeży popcorn
1 łyżeczka roztopionej margaryny

Przygotować mieszankę czosnkowo-ziołową. Zrobić popcorn w RETRO POPCORN MAKER™. Włożyć do miski, dodać margarynę i dobrze wymieszać. Wmieszać mieszankę ziołową.

- **Spray ziołowo-czosnkowy:** wymieszać 2 łyżeczki suchego oregano, bazylii i tymianu.

Dodać 1 łyżeczkę proszku czosnkowego i cebulowego. Dobrze wymieszać. Ok. 43 kalorii w jednej filiżance.

- **Prosty popcorn karmelowy:**

- 8 filiżanek gotowego popcornu
- 1 paczka (14 oz) karmelków
- 2 łyżki wody
- 2 łyżki masła lub margaryny

Umieścić popcorn w dużej misce. W innej misce pogrzać karmelki, wodę i masło na największym ogniu przez 2 - 2,5 minuty. Począć do całkowitego roztopienia karmelu, często mieszając. Wlać karmel na popcorn. Zostawić przez 5 minut do wystygnięcia.

- **Klasyczny popcorn karmelowy:**

- 10 filiżanek gotowego popcornu
- 1/3 filiżanki masła lub margaryny
- 2/3 filiżanki cukru brązowego
- 1/3 jasnego syropu kukurydzianego
- 1/4 łyżeczki soli
- 1/2 łyżeczki wanilii

W misce pogrzać masło na największym ogniu, do roztopienia. Wmieszać cukier brązowy i syrop. Podgrzać na największym ogniu i zostawić gotować przez 1 - 2 minuty. W czasie podgrzewania nie mieszać. Wyjąć z piekarnika pamiętając o tym, że miska i pokarmy mogą być gorące. Zmieszać sodę i wanilię. Wmieszać kukurydzą i mieszankę. Całą mieszankę podgrzać na średnim ogniu przez 1 minutę i wymieszać. Podgrzewać na średnim ogniu przez kolejną minutę, dopóki popcorn nie jest należycie pokryty.

Rozmieścić na papierze do pieczenia i zostawić do wystygnięcia. Ułożyć w zamkniętym pojemniku lub (jeżeli są one ciepłe) posmarować ręce i uformować kulki.

UWAGA: Można dodać również arachidy, cukierki w czekoladzie, rodzyнки, słodzoną kukurydzę, słone paluszki, gumowe misie, masło arachidowe lub własne kombinacje.

WARUNKI GWARANCJI

Producent udziela na produkt 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu. Gwarancja jest ważna tylko po przedłożeniu dowodu zakupu. Gwarancja obejmuje wymianę lub naprawę części urządzenia uszkodzone w wyniku wad produkcyjnych. Po upływie okresu gwarancji urządzenie zostanie naprawione odpłatnie.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała u osób lub zwierząt, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia

Ograniczenia odpowiedzialności

Wszelkie prawa wynikające z udzielonej gwarancji tracą swoją ważność w przypadku:

- Użytkowania urządzenia przez osobę nieuprawnioną
- Niewłaściwego użytkowania, przechowywania lub przenoszenia urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia wyglądu zewnętrznego urządzenia lub innych cech niemających wpływu na standardową pracę urządzenia.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

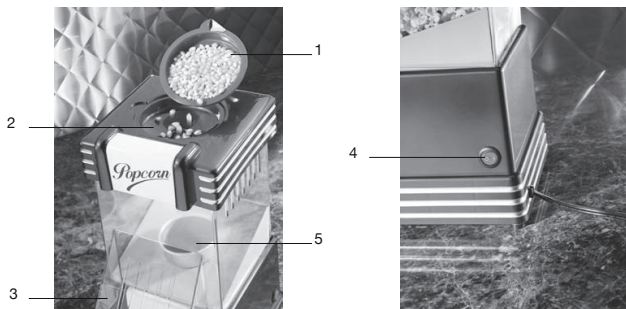
Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA



- 1 Adagoló
- 2 Tölcsér
- 3 Kimenet
- 4 Bekapcsolás/Kikapcsolás gomb
- 5 Fűtőtest

RETRO POPCORN MAKER™

Csak magánháztartások számára.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el az utasításokat.

Őrizze meg a használati utasítást jövőbeli használat esetére.

Műszaki adatok:

220-240 V

50 Hz ~1100 W

GS jóváhagyva

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

Tartsa be a következő szabályokat:

- SOHA ne mártsa vízbe a készüléket.
- SOHA ne használja a készüléket víz közelében.
- SOHA ne tisztítsa a készüléket súrolószivaccsal, vagy egyéb durva felületű tárggyal.
- SOHA ne tisztítsa kefével a készüléket.
- SOHA ne hagyja a használat folyamán felügyelet nélkül a készüléket.
- A készülék forró levegő használatával működik. Ne használjon vajat vagy olajt a pattogató tartályában.
- A készülék használat folyamán felhevül. Ne érjen a forró részekhez.
- Használat után és tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket az áramkörből. - Mielőtt szétszerelné a készüléket, várja meg, amíg kihűl.
- **NE HASZNÁLJA** a készüléket, ha megrongálódott a tápkábel, csatlakozó, vagy maga a készülék.
- Ne tegye a motoros egységet a mosogatógépbe.
- Tartsa távol a gyerekeket a készüléktől.
- SOHA ne hajoljon közel a készülékhez a működés folyamán. Álljon legalább 1 méter távolságban a készüléktől.
- A készülék **NEM JÁTÉKSZER**.
- A készüléket nem használhatják gyerekek és rokkant személyek felügyelet nélkül.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az elektromos készülékek használatánál mindig be kell tartani bizonyos alapszabályokat. Ide tartozik többek között:

- Olvassa el valamennyi utasítást
- Ne érjen a forró felületekhez. Használja a fogantyút.
- Ne merítse vízbe a tápkábelt, csatlakozót vagy a készülék egyéb részeit. Fennáll az áramütés veszélye.

- Ügyeljen fokozottan, ha a készülék közelében gyerekek is vannak.
- Minden használat után és tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból. A készülék tisztítása és tárolása előtt várja meg, amíg kihűl.
- NE HASZNÁLJA a készüléket, ha megrongálódott a tápkábel, csatlakozó vagy maga a készülék. Ilyen esetben vigye egy szervizbe a készüléket, ahol leellenőrzik, és szükség esetén megjavítják majd.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott kellekeket használja. Más kellekek és tartozékok használata veszélyes lehet.
- NE HASZNÁLJA a készüléket a szabadban.
- NE HAGYJA szabadon lógni a tápkábelt az asztal mellett, és tartsa távol a forró felületektől.
- NE TEGYE a készüléket gáz-, vagy villanytűzhely közelébe.
- Ügyeljen a készülék áthelyezésénél.
- A készülék KIZÁRÓLAG eredeti rendeltetési céljára használható.
- Ha csatlakoztatta a készüléket az áramkörre, ne hagyja felügyelet nélkül.
- Legyen óvatos, amikor kivesszi a készülékből a pattogatott kukoricát.
- Biztonsági okokból a készülék egy rövid tápkábelrel van ellátva, ez megelőzi a beakadás, botlás veszélyét.
- Ellenőrizze, hogy a helyi áramkör tápfeszültsége megegyezik az adatlapon feltüntetett értékekkel.
- *Őrizze meg az útmutatót.*

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta a RETRO POPCORN MAKER™! popcorn - készítő gépet, egy stílusos, 1950 körül gyártott régi készülék modern változatát.

A RETRO POPCORN MAKER™, retró külalakja ellenére, technikai szempontból egy modern, tökéletesített készülék, melyben több pattogatott kukorica készíthető el, mint más, hasonló gépekben.

A készülék nem olaj, hanem levegő használatával működik, melynek eredménye tökéletes pattogatott kukorica lesz. A levegőn pattogatott kukorica sokkal egészségesebb, mint az olajon készült.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A RETROPOPCORN MAKER™ használata egyszerű. Tartsa be a következő lépéseket:

Kicsomagolás után

- A RETRO POPCORN MAKER™ összeszerelve hagyja el a gyárat. Az első használat előtt vegye le a burkolatot a készülék vázáról, és törölje meg a készülék belsejét egy nedves törlőkendővel. Ezután törölje szárazra.
- Tisztítás után helyezze vissza a készülék burkolatát.

Kapcsolja be a RETRO POPCORN MAKER™ gépet, és kezdődhet a popcorn készítése!

Pattogatott kukorica készítése

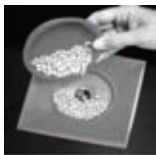
Helyezze a készüléket egy megfelelő, stabil helyre, egy fali aljzat közelébe. (Ügyeljen, hogy a tápkábel ne legyen víz közelében. Szükség esetén hosszabbító kábelt is használhat.)

1. Töltse meg a készülék adagolóját tetszés szerinti, pattogásra alkalmas kukoricával.

FONTOS - SOHA ne töltse túl az adagolót. Túl kevés kukorica kevesebb kipattogott szemet, és több kemény magot eredményez. A túladagolás következtében a kukorica megég, az adagoló pedig eltömődik. (Ha túl sok magot tölt az adagolóba, kezével simítsa le a felületet.)

2. Az adagolóból szórja a kukoricát a tölcsérbe (A ábra).
3. Az adagolót helyezze vissza eredeti pozíciójába.
4. Helyezzen egy tálal a gép nyílása alá.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a tál elég nagy legyen a popcorn mennyiségére, és a nyílás alá férjen.



A.



B.



C.

5. Csatlakoztassa a készüléket az áramkörhöz.
 6. Kapcsolja be a készüléket (C ábra, ON/OFF kapcsoló). Pár perc múlva már fogyasztható a friss popcorn!
 7. Amint elkészült a popcorn, kapcsolja ki a készüléket. A popcorn könnyebben kivehető lesz, ha a készüléket enyhén előredönti.
 8. A popcorn fogyasztható natúr módon, vagy ízlés szerint ízesíthető:
 - sóval és borssal
 - fűszeres sóval
 - vajjal
 - karamellel
 - Worcester szósszal
 - színezhető élelmiszer-festékkel
 - parmezános sóval....
- ... További receptek ebben az útmutatóban találhatóak.

FONTOS: két adag popcorn készítése között mindig várjon 10 percet, amíg a készülék kihűl.

TISZTÍTÁS

1. A készülék kikapcsolása után várjon legalább 10 percet, amíg kihűl, majd vegye le a burkolatot.
2. Törölje ki a készülék belsejét vizes törlerönggyel, majd törölje szárazra.
3. Helyezze fel a készülék fedelét, és rakja el.

A készülék részei

- A. Felső rész
- B. Motor
- C. Fedél

Megnyerő külsejű RETRO POPCORN POPPER készülék!

RECEPTEK ÉS TIPPEK

A MEGFELELŐ KUKORICA KIVÁLASZTÁSA

A RETROPOPCORN MAKER™ bármelyik, prémium minőségű popcorn kukorica pattogatására alkalmas. A sárga szemű kukoricából általában nagyobb méretű popcorn lesz, mint a fehérből. Bio - popcorn is használható, ám ehhez a készülékhez nem igazán ajánljuk, mert a kipattogott szemek mennyisége túl kevés lesz.

Tipp:

Az öreg és száraz popcorn felfrissíthető. Tegye a szemeket egy nagyobb, zárható fedelű dobozba, amelyben elég sok a hely a kukoricaszemek rázásához. Minden csésze kukoricához adjon 1 teáskanál vizet. 3 napon keresztül naponta kétszer rázza meg a dobozt, és tárolja a hűtőszekrényben. A szemek felfrissülnek, és használhatók lesznek.

Íme, receptajánlatunk a RETRO POPCORN MAKER™ készülékhez.

MEGJEGYZÉS: SOHA ne tegyen olajt vagy fűszereket a készülék tartályába. Mindig csak a kész pattogatott kukoricát ízesítse, miután kivette a készülékből. .

- A mikrohullámú sütőben olvasszon fel egy darab vajat. A folyékony vaját öntse a kész popcornra, sózza meg.
- Ízesítse fűszerekkel és zöldséggel – szárított fokhagymával, szárított csípős paprikával, bazsalikommal, oregánóval.
- Szórja meg reszelt parmezánnal.
- A RETRO POPCORN MAKER™ segítségével gyorsan és könnyedén elkészíthető nagy mennyiségű popcorn különböző eseményeken és összejöveteleken!
- **Hasznos tanács:** tegye a frissen készült pattogatott kukoricát egy barna papírzacskóba, tegyen rá olvasztott margarint és tetszés szerinti fűszereket és rázza meg a zacskót.
- **Kukorica tálból:** tegyen margarint a friss popcornra, vagy szórja meg zöldséges keverékkel. Tegyen hozzá $\frac{1}{4}$ csésze cukrot és $\frac{1}{4}$ kiskanál fahéjat. Egy perc alatt készen van a friss és ízletes popcorn!
- **Fokhagymás - fűszeres popcorn:** a popcorn egészséges étel, a vaj viszont nehezebben emészthetővé teszi. Sokkal kevesebb kalóriát tartalmaz, ha vaj helyett csak egy kevés margarinnal és fűszerrel, fokhagymával ízesíti.

Fokhagymás – fűszeres keverék
 Friss popcorn
 1 teáskanál olvasztott margarin

Készítse ki a fűszeres keveréket. A RETRO POPCORN MAKER™ gépben készítse el a pattogatott kukoricát. Tegye a kukoricát egy tálba, keverje össze a margarinnal és a fűszerekkel.

- **Fokhagymás – fűszeres keverék:** keverjen össze két kiskanál oregánót, bazsalikomot és kakukkfűt. Tegyen hozzá 1 kiskanál szárított fokhagymaport, és 1 kiskanál vöröshagymaport. Alaposan keverje össze. Egy csésze kb. 43 kalóriát tartalmaz.

- Egyszerű karamelles popcorn

- 8 csésze kész popcorn
- 1 csomag (14 oz) karamell
- 2 evőkanál víz
- 2 evőkanál vaj vagy margarin

Tegye a pattogatott kukoricát egy nagy tálba. Egy másik tálban, mikrohullámú sütőben melegítse a karamellt, vizet és vajat nagy teljesítményen, 2-2,5 percen keresztül, amíg a karamell felolvad. Többször keverje meg. A felolvadt karamellt öntse a popcornra, hagyja hűlni 5 percen keresztül.

- Klasszikus karamelles popcorn:

- 10 csésze kész popcorn
- 1/3 csésze vaj vagy margarin
- 2/3 csésze barna cukor
- 1/3 csésze világos kukoricaszirup
- 1/4 kiskanál szóda
- 1/2 kiskanál vanília

Egy edényben melegítse meg a vajat, amíg felolvad. Keverje a vajba a barna cukrot és a szirupot. Nagy fokozaton melegítse 1-2 percet, keverés nélkül. Vegye ki a mikrohullámú sütőből – legyen óvatos, az edény és a tartalma is forró. Keverje bele a szódát és a vaníliát, a folyadékot alaposan keverje össze a pattogatott kukoricával. Közepes teljesítményen melegítse további egy percen keresztül. Időnként keverje meg a kukoricát, hogy egyenletesen legyen bevonva a karamellel.

MEGJEGYZÉS: földimogyorót, csokoládés bonbont, mazsolát, édes kukoricát, sós peracet, gumicukrot, mogyorós vajat vagy bármilyen más, tetszés szerinti keveréket is készíthet a pattogatott kukoricára.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Erre a készülékre a jótállás a vásárlástól számított 24 hónapon belül érvényes. Ez a jótállás csak egy, a vásárlást igazoló számlával érvényesíthető. A jótállás a készülék, vagy egyes részeinek kicserélésére vonatkozik, amelyek gyártási hiba következtében károsodtak meg.

A jótállási idő lejártá után a javításért fizetni kell. A gyártó nem felelős a készülék helytelen használata és a használati utasítások mellőzése okozta károkért vagy balesetekért.

Korlátozások

Valamennyi, a jótállásban feltüntetett jog érvényét veszíti, ha:

- a készüléket illetéktelen személy használta
- a készülék helytelenül volt használva, raktározva vagy szállítva

A jótállás nem vonatkozik külső károsodásokra vagy egyéb rendellenességekre, amennyiben ezek nem gátolják a készülék helyes működését.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatók a háztartási hulladékkal együtt. A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló terméket vásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív kihatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően. A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

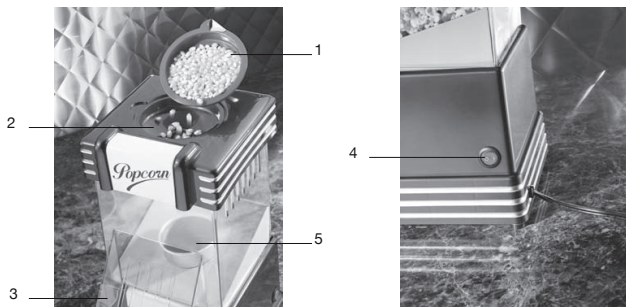
Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

OPIS APARATA



- 1 Pokrov
- 2 Vstopna odprtina
- 3 Izstopna odprtina
- 4 Gumb vklopa/izklopa
- 5 Grelni element

RETRO POPCORN MAKER™

Samo za domačo uporabo

Pred uporabo preberite navodila za uporabo!

Navodila shranite!

Tehnični podatki o aparatu:

220-240 V

50 Hz ~ 1100 W

GS odobreno

POMEMBNA OPOZORILA

Upoštevajte:

- NIKOLI ne potaplajte naprave v vodo.
- NIKOLI ne uporabljajte aparata v bližini vode.
- NIKOLI ne čistite z žično gobico ali grobo krpo.
- NIKOLI ne uporabljajte strgala.
- NIKOLI ne puščajte aparata med uporabo brez nadzora.
- Aparat uporablja vroč zrak. V posodi za kokice ne uporabljajte masla, olja ali vode.
- Ne dotikajte se vročih površin. Aparat se med delovanjem segreva.
- Po uporabi in pred čiščenjem aparat izključite iz električnega omrežja. Pred demontažo ga pustite, da se dovolj ohladi.
- **NE UPORABLJAJTE APARATA**, če je poškodovan napajalni kabel, vtič ali sam aparat.
- **NE DAJAJTE** enote z motorjem v pomivalni stroj.
- Hranite izven dosega otrok.
- NIKOLI ne dajajte obraza v bližino delujočega aparata. Stojte najmanj 1 meter od aparata.
- NIKOLI med delovanjem ne segajte z rokami v aparat. Počakajte najmanj 5 minut po izklopu aparata.
- Aparat ni **IGRAČA**.
- Aparat ni namenjen za uporabo otrokom ali osebam z zmanjšanimi sposobnostmi brez nadzora.
- Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z napravo.

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

- Pred uporabo aparata preberite vsa navodila.
- **NE DOTIKAJTE** se vročih površin. Držite za ročaje.
- Da bi se izognili tveganju električnega udara, ne potaplajte kabla, vtiča ali kateregakoli dela motorne enote v vodo ali drugo tekočino.
- Bodite posebej previdni pri uporabi aparata v bližini otrok.

- Po uporabi ali pred čiščenjem aparat izključite iz električnega omrežja. Pred čiščenjem in shranjevanjem ga pustite, da se ohladi.
- NE UPORABLJAJTE aparata, če je poškodovan napajalni kabel, vtič ali sam aparat. Odnosite aparat v najbližji servisni center.
- Uporaba druge opreme se ne priporoča. Lahko bi prišlo do poškodb.
- NE UPORABLJAJTE aparata na prostem.
- NE DOVOLITE, da bi napajalni kabel visel čez rob mize in preprečite stik z vročimi površinami.
- NE NAMEŠČAJTE v bližino ali na plinski ali električni štedilnik.
- Bodite izredno previdni pri prenašanju aparata.
- NE UPORABLJAJTE v druge namene, kot je namenjeno.
- Ne puščajte aparata, ki je priključen na omrežje, brez nadzora.
- Bodite izredno previdni, ko odstranjujete kokice.
- Da bi zmanjšali tveganje spotikanja, je aparat opremljen s kratkim napajalnim kablom.
- Izvir napajanja mora biti v skladu s parametri, ki so navedeni na tablici aparata. *Shranite navodila na varnem mestu!*

UVOD

Najlepša hvala za nakup aparata RETRO POPCORN MAKER™!, ki je replika starega stilskega aparata iz petdesetih let.

RETRO POPCORN MAKER™ je aparat v retro izvedbi, ki pa je tehnično izpopolnjena in omogoča pripravo več kokic kot drugi podobni aparati.

Ta aparat uporablja namesto olja zrak, kar omogoča pripravo zelo okusnih kokic. Kokice, pripravljene z vročim zrakom, so veliko bolj zdrave, kot če so narejene na olju.

NAVODILA ZA UPORABO

Uporaba RETRO POPCORN MAKER™ je zelo enostavna. Upoštevajte naslednje napotke.

Po razpakiranju

- Vaš RETRO POPCORN MAKER™ je že sestavljen. Pred prvo uporabo dvignite pokrov z glavne enote in obrišite notranjost z mehko gobo ali vlažno krpo. Obrišite s suho krpo.
- Nato dajte pokrov nazaj na osnovno enoto.

Sedaj si lahko privoščite sveže kokice iz vašega RETRO POPCORN MAKER™!

Priprava kokic/pokovke

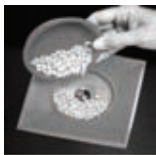
Najprej poiščite primerno, stabilno površino v bližini električne vtičnice. (Prepričajte se, da kabel ne sega v vodo. Po potrebi lahko uporabite podaljšek.)

1. Napolnite pokrov aparata s priljubljeno koruzo pokovko.

POMEMBNO - NE prenapolnite pokrova. Če daste preveč pokovke, ostane več trdih zrn in manj kokic. Če je kokic preveč, je posoda preveč polna in kokice se lahko prižgejo. (Če pokrov preveč napolnite, ga poravnajte s prstom.)

2. Nasipajte pokovko iz pokrova v vstopno odprtino. (Glej sliko A)
3. Dajte pokrov nazaj.
4. Dajte skledo pod izstopno odprtino.

OPOMBA: Pri izbiri sklede se prepričajte, da je dovolj velika za pripravljeno količino in da gre pod izstopno odprtino.



A.



B.



C.

5. Priključite aparat na električno omrežje.
6. Vključite aparat (glej sliko C, ki prikazuje gumb ON /OFF) in v nekaj minutah boste imeli sveže kokice!
7. Ko so kokice gotove, aparat izklopite. Aparat lahko nagnete naprej, da dobite ven vse kokice.
8. Kokice lahko jeste take, kot so, ali pa jim po želji dodate:
 - Sol in poper
 - Zeliščno sol
 - Maslo
 - Karamel
 - Worcesterster omako
 - Živilsko barvilo za zabavo
 - Parmezan...... in še več receptov najdete spodaj!

POMEMBNO - VEDNO pustite aparat 10 minut ohlajevati pred pripravo naslednjih kolic.

ČIŠČENJE

1. Pustite, da se aparat hladi vsaj 10 minut, preden dvignete pokrov za čiščenje aparata.
2. Očistite z rahlo vlažno mehko krpo in posušite.
3. Namestite pokrov in shranite.

Opis aparata

- A. Zgornji del
- B. Motor
- C. Pokrov

Ponosen videz vašega RETRO POPCORN MAKER™ aparata!

RECEPTI IN NASVETI

IZBIRA DOBRE POKOVKE

RETRO POPCORN MAKER™ je izdelan za vse navadne in posebne blagovne znamke pokovke. Iz rumenih zrn pokovke so kokice večinoma večje kot iz belih. Bio pokovka sicer deluje, vendar je za ta aparat ne priporočamo zaradi manjše učinkovitosti. Uporabljajte sveža zrna, ker stara, izsušena zrna povzročajo dim iz aparata.

Nasvet:

Če je vaša pokovka stara in posušena, jo lahko osvežite tako, da jo daste v zaprto posodo in pri tem pustite nekaj prostora za tresenje. Dodajte v posodo 1 čajno žličko vode na eno skodelico pokovke. Potresite dvakrat na dan 3 dni in hranite posodo v hladilniku. Zrna se osvežijo in spet jih lahko uporabite.

Tudi doma si lahko privoščite okusne kokice - z RETRO POPCORN MAKER™. Tu je nekaj primerov/receptov.

OPOMBA: NIKOLI ne dajajte začimb ali olja v posodo aparata. Gotove kokice začinite šele po tem, ko jih vzamete iz aparata..

- Stopite maslo v mikrovalovni pečici. Polijte gotove kokice in posolite.
- Dodajte rastlinsko aromo in zelišča - česen v prahu, čili v prahu, baziliko ali origano.
- Potresite z nastrganim parmezanom.
- RETRO POPCORN MAKER™ pripravlja kokice - hitro in enostavno - za zabave in prireditve!
- **Koristen nasvet:** Sveže pripravljene kokice dajte v čisto rjavo papirnato vrečko, dodajte raztopljeno margarino in začimbe, pretresite in uživajte.
- **Kokice iz sklede:** Sveže kokice namažite z margarino ali poškopite z rastlinsko aromo. Dodajte 1/4 skodelice sladkorja in 1/4 čajne žličke cimeta. Sveže in hitro pripravljene kokice!
- **Česnovo-zeliščne kokice:** Kokice so zdrave - maslo je lahko težko. Če hočete zmanjšati vnos kalorij, začinite kokice z zelišči, česnom in le majhno količino margarine.

Česnovo-zeliščna zmes

Sveže kokice

1 čajna žlička margarine, stopljene

Pripravite česnovo-zeliščno zmes. Naredite kokice z RETRO POPCORN MAKER™. Dajte jih v skledo, dodajte margarino in dobro zamešajte. Primešajte zeliščno zmes.

- **Česnovo-zeliščna zmes:** zmešajte 2 čajni žlički sušenega origana, bazilike in timijana.

Dodajte 1 čajno žličko česna v prahu in čebule v prahu. Dobro zamešajte. Približno 43 kalorij na skodelico.

- Enostavne kokice s karamelom:

- 8 skodelic pripravljenih kokic
- 1 paket (400 g) karamel
- 2 veliki žlici vode
- 2 veliki žlici masla ali margarine

Dajte kokice v veliko skledo. V drugi skledi grejte karamelo, vodo in maslo pri največji moči 2 do 2-1/2 minuti. Počakajte, dokler se karamel popolnoma ne raztopi, pogosto mešajte. Polijte kokice s karamelom. Pustite 5 minut, da se ohladijo.

- Klasične kokice s karamelom:

- 10 skodelic pripravljenih kokic
- 1/3 skodelice masla ali margarine
- 2/3 skodelice rjavega sladkorja
- 1/3 skodelice svetlega koruznega sirupa
- 1/4 čajne žličke sode
- 1/2 čajne žličke vanilje

V skledi grejte maslo pri največji moči, dokler se ne raztopi, primešajte rjavi sladkor in sirup. Segrevajte pri največji moči in pustite zmes vreti 1 do 2 minuti. Med ogrevanjem ne mešajte. Vzemite iz pečice - pazite, skleda in kokice so lahko VROČE! Zmešajte sodo in vaniljo. S tem zmešajte kokice. Grejte pri srednji moči 1 minuto in zmešajte. Grejte pri srednji moči še eno minuto in mešajte, dokler niso kokice dobro pokrite.

Razgrnite jih na papir za peko in pustite, da se ohladijo.

Shranite jih v zaprti posodi - če so tople, si namažite roke in oblikujte kroglice.

OPOMBA: Dodate lahko tudi arašide, čokoladne bonbone, rozine, sladko koruzo, slane paličice, gumijaste medvedke, arašidovo maslo ali pa ustvarite svojo kombinacijo.

GARANCIJSKI ROK IN POGOJI

Garancija za napravo je 24 mesecev od dneva nakupa izdelka. Garancija velja le, če je priloženo dokazilo o nakupu. Garancija vključuje zamenjavo ali popravilo delov naprave, ki so se poškodovali zaradi napak v proizvodnji naprave. Po poteku garancijskega roka je popravilo naprave plačljivo.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo oz. poškodbe oseb ali živali, ki so nastale zaradi neprimerne uporabe naprave in neupoštevanja navodil za uporabo.

Omejitev

Vse pravice te garancije bodo z naše strani razveljavljene, če:

- je napravo uporabljala nepooblaščen oseba
- se je naprava nepravilno uporabljala, hranila ali prenašala.

Garancija ne krije poškodb zunanje podobe in podobnih škod, ki ne motijo normalnega delovanja.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.